

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 16 (1907)
Heft: 44

Artikel: Eine freche Zumutung
Autor: Dante, Azario
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-523190>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

der Regel nirgends lange auf — während 3 Wochen das Tirol bereist, etwa 10 der hauptsächlichsten Fremdenplätze aufsucht und jedem mindestens eine Nacht verweilt, so figurirt er in den amtlichen Kontrollen nicht ein — sondern 10 mal und deshalb ist es mehr als wahrscheinlich, dass die in der Tiroler Statistik verzeichnete Zahl von 12,000 Amerikanern viel zu hoch gegriffen ist. Ähnlich wird es sich mit den übrigen Nationalitäten verhalten.

Vorausgesetzt, dass die amtlichen Erhebungen eines Ortes sich nur auf Fremdenhotels beziehen und nicht auch auf kleinere Gasthäuser und Herbergen, ist an jedem einzelnen Fremdenplatz eine Personenstatistik von grossem Wert, obwohl auch an einem einzelnen Platz das Wechseln eines Hotels von Seiten der Reisenden nicht zu den Seltenheiten gehört und daher die Statistik hier schon von ihrer absoluten Zuverlässigkeit einbüsst. Zieht man aber die lokalen Personenstatistiken eines ganzen Landes zusammen, dann ergibt sich immer ein trügerisches Bild. Die Zahl der Reisenden ist dann nicht eine effektive, sondern eine fiktive, die zu gewissen Zwecken — sich allerdings vorzüglich eignet.

O. A.

Auftritt in Sachen „Neuer Mitteleuropäischer Fremdenführer.“

Der in weiten Hotelbesitzerkreisen bekannte Herr Rudolf E. Kosteletzki in Budapest, Herausgeber des „Neuen Mitteleuropäischen Fremdenführers“, hat in einem Prozesse beider, dass er die Beklagten ausdrücklich auf die in seinem Bestellschein enthaltene Kündigungsklausel aufmerksam gemacht habe, und dass er dies gewöhnlich tue. — Meine Mandanten stellten diese Behauptung als unwahr dar, und es handelt sich nunmehr um die Beweisführung, dass Herr Kosteletzki auch bei anderen Inserenten, ohne von der Kündigung zu sprechen oder auf die Kündigungsklausel aufmerksam zu machen, Inseratsverträge abgeschlossen hat.

Ich ersuche hiermit alle in dieser Hinsicht Eingeweihten, mir ehemöglichst ihre geschätzten Namen bekannt zu geben, um durch sie beweisen zu können, dass auch in vielen anderen Fällen Kosteletzki in gleicher Weise mit der berechtigten Kündigungsklausel operierte.

Im Vorhinein danke ich den Einsendern hiermit freundlichst und zeichne hochachtungsvoll
Dr. Karl Hahn, Rechtsanwalt
in Karlsruhe.

Dieser in der „Wochenschrift“ erschienene Aufruf verdient in unserem Organe ebenfalls publiziert zu werden, treibt doch Herr E. Kosteletzki seine zweifelhaften Praktiken auch in der Schweiz.

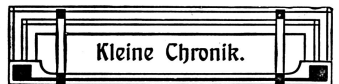
Eine freche Zumutung.

Jener Azario Dante, von welchem wir in letzter Nummer einen Brief publizierten, in welchem er eine Lithographieanstalt um Hotelbriefbögen anging, geht immer noch um und hat sogar die Unverschämtheit sich direkt an die Hoteldirektion zu wenden, um leeres Brief-

papier, mit der Ansicht des betr. Etablissements geschmückt, zu erhalten. Der verrückte Kerl hat offenbar die Absicht eine kleine Fabrik gefälschter Zeugnisse einzurichten und deshalb ist eine neuerliche Warnung durch Veröffentlichung seines letzten Briefes wohl am Platze. Er ist an ein Locarnese Hotel adressiert und lautet:

Ich bitte Sie, mir drei Bogen unbeschriebenes Briefpapier zukommen zu lassen und zwar mit der Ansicht Ihres Hotels darauf und mit den Pensions- und Zimmerpreisen.

Besten Dank und Grüsse Ihr ergebener.
Azario Dante
Hotel Bristol, Territet.



Kleine Chronik.

Luern. Das Hotel Central wurde mit Zentralheizung und Lift versehen.

St. Raphael. Hier starb Herr Müller, Besitzer des Grand Hotel St. Raphael.

Genf. Das hiesige Hotel du Lac ist vom bisherigen Direktor, Herr Ed. Deylé, auf 1. Januar ankauft worden.

Zürich. Die Schweizer Aktiengesellschaft für moderne Reklame (Galilei Propaganda Compagnie) ist in Konkurs geraten.

Davos-Platz. Das Hotel Viktoria, welches einige Zeit geschlossen war, ist einer gründlichen Renovation unterzogen und mit modernen Einrichtungen, Hall etc. versehen worden.

Göschenen. Das hiesige Grand Hotel, dessen Verkauf wir in letzter Nummer meldeten, wird erst mit 1. November nächsten Jahres von Herrn Huber jun. übernommen werden.

Genossenschaftsbrauerei. Wie der „N. Z. Z.“ mitgeteilt wird, hat der Schweizer Vitreverein für 475,000 Fr. die Gütschbrauerei in Luzern mit Schiff und Geschirr angekauft, um sie als Schweizerische Wirtgenossenschaftsbrauerei zu betreiben.

Frankfurt a. M. Der vor einiger Zeit der Handelskammer beigegebene Fachbeirat für die Hotelindustrie hat, durch die Handelskammer dazu aufgefordert, Vorschläge zur Hebung des Fremdenverkehrs gemacht. Der Fachbeirat hat in erster Linie die Abhaltung einer internationalen Verkehrsausstellung, verbunden mit Sport, 1909 vorgeschlagen und das Projekt der Handelskammer zur Förderung empfohlen.

Berne. Un conflit s'est élevé entre le propriétaire du Bernerhof, à Berne, et la Confédération. Le premier veut surélever son bâtiment, qui est, comme on le sait, contigu au palais du Parlement. D'après la Feuille d'avis de Montreux la Confédération s'oppose à cette construction, au nom des servitudes qu'elle possède sur les abords immédiats du palais. Une séance de conciliation chez le juge de paix n'a donné aucun résultat.

Evian-les-Bains. Il vient de se constituer une société, ayant pour objet la construction d'un hôtel de 200 chambres à Evian et autres entreprises immobilières qu'elle trouverait avantageuses dans la région. La société s'est assurée la propriété d'un terrain de plus de 24,000 mètres, avec avancée sur le lac, ce qui permet d'aménager un parc, d'y installer des sports et d'y aménager un port pour les yachts et bateaux de plaisance. Le capital-actions et le capital-obligations de la société formeront un actif de trois millions.

Ein übertransatlantisches Marconitelegramm. Die Marconistation bei Clifden erhielt am 8. d. die erste drahtlose Meldung von Kap Breton. Das Telegramm bestand aus Versuchswörtern, deren Uebersetzung vorher ausgemacht worden war. Ihm folgten später mit mehr oder weniger grossem Erfolge andere Mitteilungen. Der Beamte in Clifden äusserte die Ansicht, dass in ein oder zwei Tagen der Apparat in Kap Breton ganze Sätze werde übermitteln können.

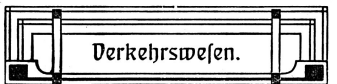
Englischer Protest gegen die Matterhornbahn. Die Gesellschaft der Schönen Künste von London unterstützt die zureichenden Proteste, die in der Schweiz gegen den Bau einer Matterhornbahn

erhoben worden sind. Sie ist der Ansicht, dass in den Augen der grossen Mehrheit der Engländer, die die Schweiz bereisen, dieser Bau eine Profanation bedeuten würde und dass die Tatsache, dass dieser Berg rein materiellen Interessen geopfert würde, ein unerträglich Verlust für die Menschheit und ein Verbrechen gegenüber den späteren Generationen wäre.

Thurgovie. Le Canton de Thurgovie a mis en vigueur une nouvelle loi aux termes de la quelle aucun patente d'hôtel ou de café ne sera accordée dans les localités où l'on compte déjà plus d'un établissement pour cent habitants. Il se passera bien des années encore avant que la proportion fixée puisse être observée partout, car à ce compte-là Arbon possède 59 établissements de trop. Amriswil 46, Romanshorn 42, Kreuzlingen 38, Frauenfeld 35, et il n'y a que sept petites communes qui puissent être autorisées à délivrer de nouvelles patentes. Néanmoins, depuis l'application des nouvelles dispositions légales, le nombre des établissements publics a diminué de 21 dans l'ensemble du canton et a passé de 1721 à 1700.

Postwesen. Die schweizerische Oberpostdirektion gab auf den 1. Oktober d. Js. eine Reihe von Veröffentlichungen heraus, die soweit sie den Verkehr mit dem Ausland betreffen, ein besonderes Interesse beanspruchen, weil in den Postbeziehungen zum Ausland seit diesem Monat verschiedene Neuerungen und Erleichterungen in Kraft getreten sind. Folgendes sind die Publikationen: 1. Briefposttarif für die Schweiz, umfassend Briefpost, Postanweisungen und Einzugsmandate (Verkaufspreis 25 Cts.); 2. Paketposttarif für die Schweiz (20 Cts.); 3. Briefposttarif für das Ausland, umfassend Briefpost, Wertbriefe und Wertschachteln, Nachnahmen, Postanweisungen und Einzugsmandate (75 Cts.); 4. Tarif und Frachtpoststücke nach dem Auslande (2 Fr.); 5. Betriebsanleitung für die schweizerischen Poststellen, mit Genehmigung des Post- und Eisenbahndepartements, herausgegeben von der Schweizer Oberpostdirektion (3 Fr.).

An die Adresse des Oberländer Volksblatt. Anstatt sich still zu verhalten im Gefühl, eine berechnete Zurechtweisung unsererseits erfahren zu haben, fühlt sich das „Oberländer Volksblatt“ bemüssigt, auf unsere sachlichen Bemerkungen hin, uns gegenüber Ausdrücke, wie „Lüge“, „Faseln“ und „läppisch“ zu gebrauchen. Wir sehen es ja gerne, wenn eine ländliche Redaktion sich darüber ausweist, dass sie über einen Arizonakickerwortschatz verfügt, doch gerade in diesem Falle wäre es besser gewesen, wenn sich der höfliche Briefkastenvokal an den alten Spruch erinnert hätte: „Si tacuisses philosophus mansisses“, zu deuten: Maulhalten wäre gescheider gewesen. Die Geschichte mit den verschiedenen Zeichen will uns nämlich nicht recht einleuchten, auf jedenfalls werden diese sehr willkürlich verwendet; auch haben wir es in unserem Falle weder mit einer Lokomotive, noch mit einem Schiffe zu tun, sondern mit einem Doppelring, einem Anker, einem Kreuz und einem Posthorn. Oder will uns die Redaktion des „O. V.“ dadurch etwas glauben machen, dass die Verwendung von Korrespondenzzeichen in des Ressort der sogenannten Redaktionsgeheimnisse gehöre? An diese niedliche Auslegung glauben wir noch lange nicht und halten unsererseits aufrecht, was wir in letzter Nummer gesagt haben.



Verkehrswesen.

Eine elektrische Bahn von Budapest nach Wien. Ein deutsches Finanzkomitee bewirbt sich um die Konzession für eine elektrische Eisenbahn zwischen Budapest und Wien.

Elektrischer Betrieb am Simplon. Wie die „Schweiz. Bauztg.“ meldet, ist letzte Woche eine Klappe eine der neuen, von der Firma A.-G. Brown, Boveri gelieferten elektrischen Lokomotiven in Betrieb genommen worden. Sie weist gegenüber den Lokomotiven, die bis jetzt im Dienst standen, verschiedene neue Verhältnisse auf. Zunächst ist das gesamte Gewicht von rund 66 Tonnen als Adhäsionsgewicht nutzbar gemacht, indem sämtliche vier Laufachsen zugleich Triebachsen sind. Die vor- und hinterste Achse erlauben eine gewisse Radiateilung mit Seitenverschiebung. In der Mitte der Lokomotive sind, an deren Rahmen befestigt,

zwei grosse Dreiphasenmotoren angebracht, die direkt mit Dreiphasenstrom von 3000 Volt und 16 Perioden versorgt werden und mittels Kompositen die vier Achsen antreiben. Bei der Konstruktion der Motoren wurden ganz neue Bahnen eingeschlagen, indem die Rotoren mit Kurzschlusswicklung ausgeführt und die Statoren mit zwei überlappenden je auf halbe Polzahl wickelbaren Wicklungen versehen wurden. Dadurch ist es möglich geworden, vier verschiedene Geschwindigkeitsstufen zu schaffen. Wie die Versuche ergeben haben, arbeiten die Motoren bei allen Stufen durchaus ökonomisch und rationell.

Bodensee. Der Vorstand der Bodenseeverkehrsanstalten und des Bodenseeverkehrsvereins hat an die Generaldirektion der Verkehrsanstalten Eingaben abgegeben, worin folgende Wünsche zum Ausdruck gebracht sind: 1. Herabsetzung der Schiffahrtstaxen; 2. Einrichtung einer Dampferlinie auf der Südseite des Sees zwischen der Reismann auf 3. Benützung der gemeinschaftlichen Mittelfahrt in der I. Klasse der Schiffe seitens der Passagiere II. Klasse; 4. Gültigkeit der Rückfahrkarten für Bahn und Schiff; 5. Einrichtung des Schnellschiffkurses auch im Winter zwischen Konstanz und Breunz; 6. Vereinfachung der Gepäckabfertigung im Hinblick auf den neuen Gepäktarif; 7. bessere Verkehrsgelegenheiten zwischen Langenargen und den Schweizerfern. Weiter wurde in Anregung gebracht, dass das Porto für Postpakete und Drucksachen im Grenzverkehr zwischen Deutschland und der Schweiz reduziert werde, und es sollen die entsprechenden Schritte in dieser Hinsicht getan werden. Ebenso wird eine Verbesserung des Fernverkehrs zwischen Deutschland und der Schweiz mit Österreich angestrebt, sowie eine bessere Schnellzugsverbindung von Zürich über St. Gallen an den Bodensee.

Ein unerwartetes Hindernis scheint sich der Elektrifikation unserer Normalbahnen entgegenzustellen. Bekanntlich haben die Bundesbahnen der Maschinenfabrik Oerlikon die zirka 20 Kilometer lange Strecke Wettingen-Seebach zur Verfügung gestellt zur Errichtung der nötigen Installationen für den elektrischen Betrieb. Diese Installationen sind im Laufe des Sommers fertiggestellt worden und es begannen alsdann die Probefahrten. Dabei stellten sich nun sofort ganz bedeutende Störungen bei den Telefonsprechern und der Depeschenermittlung durch die mit der Starkstromleitung parallel laufenden Telefon- und Telegraphendrähte ein. Diese Störungen waren derart, dass die Bundesbahnen auf Ansuchen der Telegraphenverwaltung die Vornahme weiterer Probefahrten untersagten oder doch auf ganz kurze Zeit einschränken mussten. In der Folge fanden dann zur Hebung der Störungen ziemlich kostspielige Änderungen in der Befestigung der Telefon- und Telegraphendrähte an den Masten statt. Es liegt nun auf der Hand, dass überall dort, wo die Telefon- und Telegraphendrähte den Eisenbahnen nachgezogen sind, bei einem eventuellen Umbau der Linien behufs Einführung des elektrischen Betriebes die gleichen Erscheinungen sich zeigen müssen; vielleicht sogar noch in erhöhtem Masse, da auf einzelnen Hauptlinien die Zahl der gezogenen Telefon- und Telegraphendrähte 40 und darüber beträgt. Man hat also hier schon mit ganz bedeutenden Kosten der Telegraphen- und Telefonverwaltung im Falle eines künftigen elektrischen Betriebes der Bundesbahnen zu rechnen.

Vertragsbruch. — Rupture de contrat.

Anna Gisler, Zimmermädchen, von Altdorf.

J. Würth, Hotel de Turin, Menton.

Elise Zobrist, Ménage- und Kaffeeköchin,

von Brienz.

J. Dahinden-Pfyl,

Hotel Bellevue, Rigi-Kaltbad.

Fanny Tschäppät, aus Biel.

M. Hotop, Direktor, Hotel National, Genf.

AVIS.

Avant que vous achemiez en Suisse ou à l'Etranger un Hôtel, Pension, etc., ne manquez pas de demander à l'Hôtels-Office à Genève des renseignements sur le rendement possible, la situation, l'avenir et l'estimation de la valeur réelle de l'affaire que l'on vous propose. L'Hôtels-Office, dirigé par un groupe d'hôtels bien connus, a le principal et le meilleur conseil des acheteurs moins expérimentés.

Inseraten-Annahme nur durch die Expedition dieses Blattes und durch die „Union-Reklame“ in Luzern.

Les annonces ne sont acceptées que par l'administration du journal et par l'„Union-Reclame“ à Lucerne.

„Henneberg-Seide“

— nur acht, wenn direkt von mir bezogen — (Schwarz, weiß u. farbig) p. 95 Gts. bis St. 25. — p. Met. — glatt, gefaltet, farziert, gemustert, Damaste etc.

Seiden-Damaste	p. Fr. 1.30 — Fr. 25. —	Ball-Seide	p. 95 Cts. — Fr. 25. —
Seiden-Bastkleider p. Robe	„ 16.80 — „ 85. —	Bräut-Seide	„ Fr. 1.35 — „ 26.70
Fouland-Seide bedruckt	„ 95 Cts. „ 5.80	Blousen-Seide	„ 95 Cts. „ 24.50

Feiner Seid. Volles, Messaline, Taffet Camellion, Armure Stréne, Cristalline, Ottoman, Surah u. f. v. Franco ins Haus. Muster umgehend.

G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

OCCASION.

- 1 Doppelschlafzimmer in Satin mit Mahagoni.
- 1 Salon, Nussbaum. (O 9871) 2185
- 1 grosses Buffet, Eiche, für Speisesaal.

Otto Herzog & Co., Möbelfabrik, Baden.

MONTREUX
EAU
ALCALINE

En vente dans tous les hôtels de premier ordre.

Schweiz. Hotel-Verkauf. Schweiz.

Modern eingerichtetes Hotel II. Ranges, 85 Betten, täglich vollbesetzt, bestrenommiertes, rentables Objekt, ist an durchaus tüchtigen Hotelier zu verkaufen. Nötige Mittel 200 Milie.

Offerten unter Chiffre H 898 R an die Expedition dieses Blattes.

Zu mieten gesucht

von alleinstehender, tüchtiger Dame bessere Fremdenpension auf nächstes Frühjahr.

Offerten unter Chiffre H 899 R an die Exped. ds. Bl.

London Tudor-Hotel

Oxford Street W.

Continental House, im Zentrum der Stadt, 200 Zimmer und Salons. Moderner Komfort. Mässige Preise.

The Geneva Hotels Ltd. R 6770

SANITÄRE ANLAGEN

ERSTELLT UNTER GARANTIE

PROMPT & BILLIG

KARL GROB

INSTALLATIONS-GESCHÄFT

Luzern

Telefon 104

Zu verkaufen:

infolge Eröffnung des neuen Bahnhofes: 730

- 1 Einspänner-Omnibus
- 1 Zweispänner-Omnibus

bereits neu, in tadellosem Zustande.

Grd. Hôtel de l'Univers, Basel.

Wegen Betriebsänderung billig abzugeben

Eine amerikan. Mammuth-Dampfmangel

Zylinderlänge 2900, Durchmesser 800 mm. Diese Mangel ist noch in sehr gutem Zustande und für grossen Hotel-Betrieb geeignet. Offerten unter Chiffre J 8091 B an die Union-Reclame, Luzern. 3088

HOTEL AARHOF

vis-à-vis des Hauptbahnhofes Olten ist auf 1. Juli 1908 neu zu vermieten.

Nähere Auskunft erteilt der Eigentümer: Constantin von Arx sen., Solothurnerstrasse 80, Olten. 2223

Maison fondée en 1796

Vins fins de Neuchâtel

SAMUEL CHATENAY

Propriétaire à Neuchâtel

Marque des hôtels de premier ordre

Dépôt à Paris: V. Piller, au Châtelet Suisse, 41, rue des Petits Champs

Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City E.C.

Dépôt à New-York: Cusener Company, 110 Broad Street.